联合国 E/2008/L.10*

经济及社会理事会

Distr.: Limited
3 July 2008
Chinese
Original: English

2008 年实质性会议

2008 年 6 月 30 日至 7 月 25 日

议程项目 2(b)、(c)和(d)

高级别部分

发展合作论坛

年度部长级审查：执行国际商定的可持续发展目标和承诺

专题讨论：促进对发展中国家农村发展采取综合办法，以消除贫穷，实现可持续发展，同时考虑当前的各种挑战

经济及社会理事会主席提交的理事会 2008 年高级别部分部长宣言草案

落实可持续发展方面的国际商定目标和承诺

我们，出席 2008 年 6 月 30 日至 7 月 3 日在纽约举行的经济及社会理事会 2008 年实质性会议高级别部分的各国部长和代表团团长：

审议了高级别部分的主题："落实可持续发展方面的国际商定目标和承诺"和"促进对发展中国家的农村发展采取综合办法以消灭贫穷和推动可持续发展，同时考虑到当前的各种挑战"；

意识到国际社会面临的相互关联、相互强化的多重挑战及其与 2008 年经济及社会理事会实质性会议选定主题的关系，以及需要迅速作出一致反应；

欢迎举行第一次发展合作论坛和第二次年度部长级审查；

* 由于技术原因重新印发。

08-40756 * (C) 090708 090708

强调需要一致性和协调性，以提高解决目前挑战的成效和效率，并承诺确保经济及社会理事会积极有力地履行《联合国宪章》所赋予并经《2005 年世界首脑会议成果文件》[1] 和大会 2006 年 11 月 20 日关于加强经济及社会理事会的第 61/16 号决议所强化的职责；

重申《联合国千年宣言》、[2] 《联合国发展筹资问题国际会议蒙特雷共识》[3] 和《可持续发展问题世界首脑会议执行计划》（《约翰内斯堡执行计划》）[4] 所载对全球发展伙伴关系的承诺；

审议了秘书长为高级别部分拟订的报告 [5] 和高级别部分的审议情况；

通过以下声明。

1. 我们认识到，这次会议是在实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标努力的关键时刻举行的。我们还认识到，在努力实现这些目标方面，我们面临多重挑战，包括金融局势动荡不定，全球经济增长放缓，粮食和燃料价格不断上涨，以及环境退化和气候变化的影响。对于所有这些挑战，及早采取一致行动至关重要。我们关注这些风险对经济持续增长和可持续发展的不利影响，特别是对发展中国家的不利影响。我们也担忧这些风险可能进一步扩大国家内部和国家之间的不平等。

2. 因此，我们呼吁紧急采取单独和集体行动，包括短期和长期行动，遏止这些风险的影响，为全球经济奠定坚实而可持续的基础。我们必须确保发展成果不会逆转，今后的努力不会受到损害。我们决心采取一致行动，促进在实现包括千年发展目标在内的国际商定发展目标方面取得进展。

3. 我们重申，发展本身就是一个中心目标，经济、社会和环境方面的可持续发展是联合国活动总体框架中的一个关键要素。我们认识到，发展、和平与安全以及人权相互关联，相辅相成。

4. 我们呼吁全面落实全球发展伙伴关系和各国所作的承诺，并要求经济及社会理事会继续审查在落实联合国经济、社会及有关领域主要会议和首脑会议成果方面取得的进展及其后续进程，包括在落实千年发展目标和其他国际商定发展目标方面取得的进展。

---

[1] 见大会第 60/1 号决议。

[2] 见大会第 55/2 号决议。

[3] 《发展筹资问题国际会议报告，2002 年 3 月 18 日至 22 日，墨西哥，蒙特雷》（联合国出售品编号 C.02.II.A.7），第一章，决议一，附件。

[4] 《可持续发展问题世界首脑会议的报告，2002 年 8 月 26 日至 9 月 4 日，南非约翰内斯堡》（联合国出版物，出售品编号：C.03 II.A.1 和更正），第一章，决议二，附件。

[5] E/2008/12 和 E/2008/68。

5. 我们赞赏地注意到，巴林政府主动提出于 2008 年 6 月 1 日和 2 日在麦纳麦举办关于经济及社会理事会年度部长级审查的区域协商，[6] 以及奥地利、埃及和意大利政府将分别在维也纳、开罗和罗马举办高级别讨论会，筹备发展合作论坛。

6. 我们欢迎不同利益攸关方、包括民间社会和私营部门代表加强参与，并认识到需要继续鼓励和促进其参与实现可持续发展的努力。

7. 我们欢迎比利时、智利、芬兰、老挝人民民主共和国、卢森堡、哈萨克斯坦、大不列颠及北爱尔兰联合王国和坦桑尼亚联合共和国所作的自愿国家陈述。[7]

8. 我们重申致力于实现所有国家的可持续发展，使经济增长、社会发展和环境保护融合起来，并使这一目标成为国家发展战略和国际合作的中心目标。我们吁请尚未建立融合经济、社会和环境目标的政策框架的国家，考虑建立并实施这种框架。我们认识到，有利的国际环境和适当的国际合作在这方面至关重要。

9. 我们认识到，加强融合可持续发展三大支柱的指标至关重要。

10. 我们重申致力于促进两性平等和赋予妇女权力，认识到妇女是发展的关键行为者，并重申致力于确定和加快实现这一目标的具体行动。

11. 我们认识到，全球环境在许多重要方面恶化速度不断加快，环境保护的挑战继续存在，对可持续发展产生严重影响，我们大力强调必须解决长期全球可持续性的关键问题，同时必须考虑《关于环境与发展的里约宣言》[8] 所载各项原则，特别包括共同但有区别的责任的原则。

12 我们重申可持续发展问题世界首脑会议的承诺，更高效一致地实施《生物多样性公约》[9] 的三项目标，并至迟在 2010 年大幅度降低目前生物多样性消失的速度，这就需要在各级采取行动，包括执行国家生物多样性战略和行动计划，以及向发展中国家提供新的和额外的财政及技术资源。

13. 我们决心支持和加强实施《联合国关于在发生严重干旱和/或荒漠化的国家特别是在非洲防治荒漠化的公约》，[10] 以期解决荒漠化和土地退化的根源，

[6] 协商报告见 E/2008/88。

[7] 除其他外，见 E/2008/70、E/2008/75、E/2008/78、E/2008/79、E/2008/81 和 E/2008/85。

[8] 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议一，附件一。

[9] 联合国，《条约汇编》，第 1760 卷，第 30619 号。

[10] 同上，第 1954 卷，第 33480 号。

以及土地退化造成的贫困，特别是通过筹集充足而可预见的财政资源，进行技术转让和各级的能力建设。

14. 我们承认，气候变化的全球性要求所有国家，根据其共同但有区别的责任、各自的能力及其社会和经济条件，开展最广泛的合作，并参与有效和适当的国际应对行动。

15. 我们重申致力于《联合国气候变化框架公约》[11] 第 2 条所载最终目标，即：将大气中温室气体浓度稳定在气候系统不致遭受人类活动严重干扰的水平。应当在一定时限内实现这一水平，使生态系统能够自然地适应气候变化，确保粮食生产免受威胁，并且经济发展得以可持续地进行。

16. 我们仍然深切关注所有国家，尤其是发展中国家，包括最不发达国家和小岛屿发展中国家，遭受气候变化不利影响的风险日益增大，并着重指出必须紧急满足与适应这类后果有关的需要。

17. 我们重申气候变化的应对措施应与社会经济发展综合协调，以避免对社会经济发展造成不利影响，同时充分考虑到发展中国家实现持续经济增长和消除贫穷的合理优先需要。

18. 我们欢迎 2007 年 12 月 3 日至 15 日在印度尼西亚巴厘举行的第十三次联合国气候变化框架公约缔约方会议通过的各项决定，包括启动一个综合进程的《巴厘行动计划》，其宗旨是，从现在起至 2012 年及以后，通过长期合作行动，充分、有效和持续地执行《气候公约》，以便在第十五次缔约方会议上达成商定结果并通过一项决定。[12] 我们注意到根据题为根据《京都议定书》第 3 条第 9 款，审议列入《公约》附件一的缔约方对随后期间的承诺的第 1/CMP.1 号决定[13] 设立的《联合国气候变化框架公约京都议定书》[14] 缔约方不限成员名额特设工作组正在开展的工作。

19. 我们呼吁所有国家努力促进所有类型森林的可持续管理。我们认识到，国际社会需要对发展中国家在促进森林可持续管理方面的努力增加支持。

20. 我们强调必须使能源供应多样化，开发先进、更加洁净、效率更高、价格适宜和成本效益高的能源技术，包括矿物燃料技术和水电等可再生能源技术，并以彼此商定的减让条件向发展中国家转让此类技术。同时，必须紧迫地大量增加可再生能源的全球份额，加大可再生能源对能源供应总量的贡献。

---

[11] 同上，第 1771 卷，第 30822 号。

[12] 见 FCCC/CP/2007/6/Add.1，第 1/CP.13 号决定。

[13] FCCC/CP/1997/7/Add.1，第 1/CP.3 号决定，附件。

[14] “根据《京都议定书》第 3 条第 9 款，审议列入《公约》附件一的缔约方对随后期间的承诺”（见 FCCC/KP/CMP/2005/8/Add.1）。

21. 我们强调，鉴于世界粮食保障、能源和可持续发展的需要，必须解决生物燃料带来的各种挑战和机遇。

22. 我们对当前粮食价格飞涨表示关切，并强调对于战胜贫困和饥饿、对于发展中国家实现粮食保障，实现最迟在 2015 年将营养不足人口减半的目标，以及实现包括千年发展目标在内的其他国际商定发展目标，全球粮食危机构成了严峻挑战。我们重申，全球粮食危机起因复杂多样，各国政府和国际社会必须从短期、中期和长期角度对其后果作出全面协调的反应。

23. 全球的粮食局势要求各国政府和所有其他利益攸关方作出坚定承诺。我们呼吁所有捐助者和联合国系统增加对发展中国家的援助，尤其是增加对最不发达国家和受高粮价负面影响最大国家的援助。我们欢迎于 2008 年 6 月 3 日至 5 日在罗马举行关于世界粮食保障：气候变化与生物能源的挑战的高级别会议，并指出执行其结果的重要性。我们还欢迎经济及社会理事会于 2008 年 5 月 20 日至 22 日举行有关全球粮食危机的特别会议。我们注意到秘书长最近成立了全球粮食危机高级别特别工作队，并鼓励工作队持续与会员国接触。

24. 我们重申，急需加速联合国可持续发展委员会第十三届会议所商定饮水、环卫和人类住区方面优先行动的实施进展，提供安全饮用水和卫生服务，构筑能力建设和技术转移的伙伴关系，提高供水设施的效率，使利益攸关方参与实施过程，通过提升公众意识加强监测、报告和实施水资源综合管理，将饮水和环卫战略纳入国家发展计划，调动充足的财政资源，更高效地利用现有财政资源，确保所有相关行为体有针对性和有效地执行，包括纳入两性平等观点并有效监测实施情况，以实现 2015 年将无法获得或无财力购买安全饮用水和无法获得基本卫生服务的人口比例减半的目标。

25. 我们确认城市和其他城市地区发挥的重要作用以及城市化构成的挑战。因此，我们呼吁促进可持续的城市化，改善贫民窟居民的生活，鼓励找到应对这些挑战的实际解决方案。

26. 我们重申投资于农村发展和农业基础设施十分重要，进一步确认非农业经济活动在消除农村贫困现象方面发挥的重要作用。在这方面，我们确认联合国可持续发展委员会第十六届会议开展的深入讨论，并期待委员会第十七届会议提交的促进农村发展的建议。

27. 我们确认，农业在满足不断增长的全球人口的需求方面发挥着关键作用，与消除贫穷有着内在联系，特别是在发展中国家。因此，统筹、可持续的农业和农村发展方式对于以环境可持续方式增进粮食保障和食物安全至关重要。

28. 我们确认，改善农村贫困人口、妇女和男子获取生产性资产、特别是获取土地和水源的机会至关重要，并强调应优先重视制定政策和实施法律，确保土

地和水源使用权利得到清晰界定并可以执行，推动土地保有的法律保障，同时认识到不同国家存在不同的法律和（或）获得土地的机会及土地保有制度。

29. 我们呼吁全面、及时和有效实现《2001-2010 十年期支援最不发达国家行动纲领》、[15] 《阿拉木图行动纲领：在内陆和过境发展中国家过境运输合作全球新框架下满足内陆发展中国家的特别需要》、[16] 《小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领》[17] 和《关于进一步执行小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领的毛里求斯战略》[18] 的目标，以解决最不发达国家、内陆发展中国家和小岛屿发展中国家的特殊需要；

30. 我们认识到，所有国家都十分关注贫穷和不平等问题，无论发展水平有何不同。我们还认识到，中等收入国家仍然存在相当多的贫困地区，应当支持这些国家应对这些挑战的努力。

31. 我们强调，需要提供持续、协调和有效的国际支持，以在正走出冲突的国家和处于自然灾害后恢复阶段的国家实现发展目标。

32. 我们仍然关切的是，在 2015 年之前实现联合国千年宣言的任何目标方面，非洲许多国家目前仍然没有走上正轨。在这方面，我们强调，必须开展一致努力，不断提供支持，以履行解决非洲特殊需求的承诺。我们欢迎发展伙伴加强与非洲发展新伙伴关系 [19] 合作的努力，以及非洲国家在履行新伙伴关系承诺方面所取得的进展。在这方面，我们期待定于 2008 年 9 月 22 日举行的以“非洲发展需求：履行各项承诺，迎接各项挑战和今后的道路”为主题的高级别会议，这次会议将审查非洲作出的所有承诺以及向非洲作出的所有承诺的实施情况，以全面考虑非洲大陆的特殊发展需求。

33. 我们呼吁所有国家推进善治，这对于可持续发展非常重要，并重申健全的经济政策、坚实的顺应民需的民主体制以及改善的基础设施是可持续经济增长、消除贫穷、创造就业的基础，而自由、和平与安全、国内稳定、对包括发展权在内的人权的尊重、法治、两性平等和以市场为导向的政策，以及对公正民主社会的整体承诺同样是至关重要并相互增强的；

---

[15] A/CONF.191/13，第二章。

[16] 《内陆和过境发展中国家与捐助国及国际金融和发展机构过境运输合作问题国际部长级会议的报告》，2003 年 8 月 28 日和 29 日，哈萨克斯坦阿拉木图（A/CONF.202/3），附件一。

[17] 《小岛屿发展中国家可持续发展全球会议的报告，1994 年 4 月 25 日至 5 月 6 日，巴巴多斯布里奇敦》（联合国出版物，出售品编号：C.94.I.18 和更正），第一章，决议一，附件二。

[18] 《审查小岛屿发展中国家可持续发展行动纲领执行情况国际会议的报告》，2005 年 1 月 10 日至 14 日，毛里求斯路易港（联合国出版物，出售品编号：C.05.II.A.4 和更正），第一章，决议一，附件二。

[19] A/57/304，附件。

34. 我们重申国际一级的善治对实现可持续发展至关重要；为确保一个充满活力而有利的国际经济环境，通过处理对发展中国家的发展前景有影响的国际金融、贸易、科技和投资模式等问题来推进全球经济治理十分重要；为此目的，国际社会应当采取所有必要和适当的措施，包括确保支持结构改革和宏观经济改革，综合解决外债问题，增加发展中国家的市场准入。

35. 我们重申在《多哈部长宣言》、[20] 《香港部长宣言》[21] 中的承诺以及世界贸易组织总理事会 2004 年 8 月 1 日的决定，[22] 切实将发展中国家和最不发达国家融入多边贸易系统，并呼吁贸易谈判多哈回合尽早圆满结束，全面实现多哈工作方案的发展层面。[23]

36. 我们呼吁，在世界贸易组织总理事会 2004 年 8 月 1 日所做决定和《香港部长宣言》通过的框架内，贸易谈判多哈回合尽早结束并取得着重发展的圆满结果，充分遵循《多哈部长宣言》的商定任务。

37. 我们重申致力于按照《21 世纪议程》[24] 第 34 章的规定，以优惠条件，包括减让性条件和特惠条件，尤其是对发展中国家和经济转型国家，酌情推广、促进和资助获得、开发、转让和普及环保型技术及相应专门技能。

38. 我们认识到适当、负担得起和可持续的农业技术，在帮助会员国缓解贫穷、消除饥饿、减轻全球粮食危机方面，能够起到重要作用，并呼吁国际社会作出更大努力，推动适当技术的开发和转让。

39. 我们大力强调应为实现可持续发展的优先目标调动更多的财政资源。

40. 我们重申各国必须对其自身发展承担首要责任，在实现可持续发展方面必须非常强调本国国家政策和发展战略的作用。我们还认识到，对于各国的努力，应当辅之以旨在扩大发展中国家发展机会的支持性全球行动计划、措施和政策，同时考虑到各国国情，并确保尊重各国国家所有权、战略和主权。

41. 我们重申，在共同争取增长、消除贫穷和可持续发展过程中，严峻的挑战是确保必要的内部条件，调动国内公共和私人储蓄，保持适当水平的生产性投资和提高人的能力。增进宏观经济政策的功效、连贯性和一致性是一项重要任务。有利的国内环境对调动国内资源，提高生产力，减少资本外流，鼓励私营部门，

---

[20] 见 A/C.2/56/7，附件。

[21] 世界贸易组织文件，WT/MIN（05）/DEC。可在 http://docsonline.wto.org 查阅。

[22] 世界贸易组织文件，WT/L/579。可在 http://docsonline.wto.org 查阅。

[23] 见 A/C.2/56/7，附件。

[24] 《联合国环境与发展会议的报告，1992 年 6 月 3 日至 14 日，里约热内卢》，第一卷，会议通过的决议，（联合国出版物，出售品编号：C.93.I.8 和更正），决议一，附件二。

以及吸引和有效使用国际投资和援助都至关重要。创造此种环境的努力应当得到国际社会的支持。

42. 我们确认发达国家为发展增加资源的努力，包括一些发达国家增加官方发展援助的承诺。但是，我们关切地注意到 2006 和 2007 年官方发展援助整体减少，并要求兑现所有官方发展援助承诺，包括许多发达国家作出的 2015 年之前官方发展援助达到国民总收入 0.7%、2010 年之前至少达到国民总收入 0.5%以及对最不发达国家达到 0.15%至 0.20%指标的承诺，并敦促尚未达到目标的发达国家，根据所作承诺，在此方面作出切实努力。

43. 我们欢迎一些发达国家的努力，这些国家将能够履行增加官方发展援助的承诺。

44. 我们还欢迎最近在提高援助质量和加强援助影响方面的努力和举措，包括《援助成效巴黎宣言》，并决心采取具体、有效和及时的行动，履行所有关于援助成效的商定承诺，进行清晰的监测并确定最后期限，包括通过进一步使援助与各国国家战略保持一致，建设机构能力，减少交易成本，消除官僚程序，在取消对援助附加条件方面取得进展，增强受援国的吸收能力和财务管理，并加强对发展结果的侧重。

45. 我们还强调，及时、有效、全面和持久解决发展中国家债务问题极为重要，因为举债融资和债务减免可以促进经济增长和发展。

46. 我们欣见以下事实：重债穷国倡议和多边减债倡议使重债穷国能够根据其国家优先事项、发展计划和包括千年发展目标在内的国际商定发展目标，增加保健、教育和其他社会事务的支出。